ᑐᓴᒐᒃᓴᓕᕆᔩᑦ

ᑐᓴᒐᒃᓴᖅ ᓴᖅᑭᑕᖅ

ᒥᓂᔅᑕ ᒪᓕᖓᙳᕐᑎᑦᑎᔨᒥᒃ ᑕᑯᖁᔨᕗᖅ ᓄᓇᕘᒥ ᓇᑦᑎᕋᓱᖕᓂᕐᒥᒃ

ᐃᖃᓗᐃᑦ, ᓄᓇᕗᑦ (ᕕᕝᕗᐊᕆ 8, 2010) – ᓄᓇᕘᒥ ᒥᓂᔅᑕ ᐊᕙᑎᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑕᓂᐅ ᓲᓴᒃ ᑲᑎᖃᑎᖃᕐᓂᐊᕐᑐᖅ ᒪᓕᒐᙳᕐᑎᑦᑎᔨᒥᒃ ᓯᓖᓐ ᕼᐅᕐᕕᐅ-ᐸᐃᔭᑦᒥᒃ ᐃᖃᓗᖕᓂ ᖃᐅᒃᐸᑦ ᐅᖃᐅᓯᖃᕐᓂᐊᕐᖢᑎᒃ ᓄᓇᕘᒥ ᓇᑦᑏᑦ ᐊᖑᓇᓱᒃᑕᐅᕙᖕᓂᙱᓐᓂᒃ. ᐳᓛᕐᓯᒪᓂᖓᓂ ᐃᖃᓗᖕᓂ, ᒪᓕᒐᙳᕐᑎᑦᑎᔨ ᐃᖏᕐᕋᖃᑕᐅᓂᐊᕐᑐᖅ ᓯᑭᑑᒃᑯᑦ ᑕᐅᓄᖓ ᓯᓈᖓᓄᑦ 40-ᑭᓛᒥᑕᒥᒃ ᐅᖓᓯᖕᓂᓕᖕᒧᑦ ᓄᓇᓕᖕᒥᑦ ᓇᑦᑎᕋᓱᖃᑕᐅᓗᓂ. ᑕᕝᕙᓂ ᑕᑯᔪᒪᒐᓗᐊᕐᐳᖅ ᑕᑯᔭᕆᐅᕐᓗᓂᓗ ᐃᓕᖅᑯᓯᒃᑯᑦ ᐱᔾᔪᓯᕐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᒫᓐᓇᓕᓴᕐᓂᒃ ᐊᑐᕐᓗᑎᒃ ᐱᓕᕆᔪᓂᒃ ᑕᒪᓐᓇ ᐱᔾᔪᑕᐅᖃᑦᑕᕐᑐᖅ ᐃᓄᐃᑦ ᐃᓕᖅᑯᓯᖏᑦᑎᒍᑦ ᐃᓕᓴᕆᔭᐅᔾᔪᑕᐅᖃᑦᑕᕐᑐᖅ ᐱᓪᓗᒍ ᐊᒻᒪᓗ ᖃᓄᐃᙱᖁᔨᓂᕐᒧᑦ ᓯᕗᓂᒃᓴᒥ ᐃᓅᕙᓪᓕᐊᔪᓄᑦ.

“ᖁᕕᐊᓱᒃᐳᒍᑦ ᑖᓐᓇ ᑲᑎᑦᑐᓐᓇᕋᑦᑎᒍ ᒪᓕᒐᙳᕐᑎᑦᑎᔨ ᕼᐅᕐᕕᐅ-ᐸᐃᔭᑦ ᑕᒫᓂ ᓄᓇᕘᒥ, ᐊᒻᒪᓗ ᖁᔭᒋᕙᕗᑦ ᐃᑲᔪᕐᑐᐃᓂᖓᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᓕᕆᖃᑎᖃᕈᒪᓂᖓᓄᑦ ᐅᕙᑦᑎᓐᓂᒃ” ᓲᓴᒃ ᐅᖃᕐᑐᖅ. “ᓄᓇᕐᔪᐊᕐᒥᐅᑦ ᐅᖃᐅᑎᔭᕆᐊᖃᕋᑦᑎᒍ ᐅᓂᒃᑲᐅᓯᓪᓚᑦᑖᑦᑎᓐᓂᒃ ᓇᑦᑎᕋᓱᖕᓂᐅᕙᒃᑐᑦ ᓄᓇᕘᒥ ᒥᒃᓵᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑕᐃᒃᑯᐊ ᖃᓄᐃᓕᐅᕈᑕᐅᕙᒃᑐᑦ ᑐᓴᕐᑕᐅᑦᑎᐊᕐᓯᒪᓇᑎᒃ ᐲᖅᑎᓐᓇᓱᒋᐊᖃᕐᒪᑕ ᐊᓂᒍᕐᑎᓪᓗᒋᑦ. ᐱᓕᕆᖃᑕᐅᔪᑦ ᑖᔅᓱᒧᖓ ᕼᐅᕐᕕᐅ-ᐸᐃᔭᑐᑦ ᐃᑲᔪᕐᐳᑦ ᐅᕙᑦᑎᓐᓂᒃ ᑕᐃᒪᐃᖁᔨᓪᓗᓂ.

ᒪᓕᒐᙳᕐᑎᑦᑎᔨ ᕼᐅᕐᕕᐅ-ᐸᐃᔭᑦ ᐃᖏᕐᕋᑎᑦᑎᓚᐅᕐᑐᖅ ᓴᖅᑭᑉᐸᓪᓕᐊᓂᖓᑕ ᑕᔅᓱᒪ ᑐᓴᒐᒃᓴᐅᔫᑉ ᓇᓗᓇᐃᕐᑕᐅᓂᖓ ᑕᔅᓱᒧᖓ ᓈᒻᒪᒃᑐᒃᑯᑦ ᓇᑦᑎᕋᓱᖕᓂᕐᒧᑦ. ᑎᑎᕋᕐᑕᐅᓯᒪᓪᓗᓂ 7-ᐅᔪᓄᑦ ᖃᐅᔨᒪᔨᒻᒪᕆᖕᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ 6-ᓂᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᑎᓄᑦ ᑲᓇᑕᒥ ᓄᓇᐅᔪᓂᑦ

ᐊᒻᒪᓗ ᓄᓇᑦᑎᓐᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᒥᐊᓕᑲᒥᐅᓂᑦ, ᑖᓐᓇ ᑐᓴᒐᒃᓴᐅᔪᖅ ᓇᓗᓇᐃᕐᑕᐅᓂᖓ ᐱᒋᐊᕐᕕᐅᓂᐊᕐᒪᑦ ᐅᖃᒪᔭᒍᑎᒃᓴᓄᑦ ᑖᒃᑯᐊᓗ ᐅᐊᖕᓇᕐᒥᐅᑦ ᐊᒥᐊᓕᑲᐃᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑕᕆᐅᑉ ᐊᑭᐊᓂᕐᒥᐅᑦ (Europeans) ᐅᖃᐅᓯᖃᕐᓂᐊᕐᑎᓪᓗᒋᑦ ᐃᒪᕐᒥᐅᑕᑦ ᒥᒃᓵᓄᑦ, ᐃᓚᒋᓪᓗᒍ ᓇᑦᑎᓕᕆᓂᖅ. ᑕᐃᓐᓇ ᐅᖃᕐᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᑐᕌᒐᖃᕐᒪᑦ ᓴᖅᑭᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᓈᒻᒪᒃᑑᔪᓂᒃ ᐱᔾᔪᑎᓪᓗᐊᑕᐅᔪᓂᒃ ᑕᒪᒃᑯᓇᙵᑦ ᓄᓇᓕᐅᔪᓂᑦ ᓇᑦᑎᕋᓱᒃᐸᒃᑐᓄᑦ. ᐋᖅᑭᒃᓯᓂᕐᒥᒃ ᐱᖓᓲᓕᖓᔫᓗᑎᒃ ᓇᓕᒨᑎᔪᑐᑦ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᓂᕐᔪᑏᑦ ᑲᒪᒋᔭᐅᑦᑎᐊᕐᓂᖏᑦ, ᓄᓇᓕᐅᔪᓪᓗ ᖃᓄᐃᙱᖁᓪᓗᒋᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓂᕐᔪᑎᑦ ᓴᐳᒻᒥᒃᖠᕆᐊᖃᕐᓂᖏᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓂᒋᔭᐅᕙᒃᑐᑦ.

ᑖᓐᓇ ᓄᓇᕐᔪᐊᕐᒥ ᐅᖃᕐᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᑲᑎᒪᔾᔪᑎᒃᓴᓃᓐᓂᐊᕐᑐᖅ, ᐊᒻᒪᓗ ᑖᓐᓇ ᒪᓕᒐᙳᕐᑎᑦᑎᔨ ᓂᕆᐅᒃᑲᓗᐊᕐᐳᖅ ᓄᓇᕗᑦ ᐃᑲᔪᕐᑐᐃᓂᐊᕐᓂᖓᓂᒃ. “ᐱᑕᖃᕆᐊᖃᕐᒪᑦ ᓴᖅᑭᑦᑐᖃᕐᓗᓂ ᐅᖃᖃᑎᒌᖕᓂᒃᑯᑦ ᓄᓇᓕᓗᒃᑖᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᓴᖅᑭᑦᑎᓗᑕ ᓈᒻᒪᒃᑑᔪᓂᒃ ᒪᓕᒃᑕᐅᔭᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᓇᑦᑎᕋᓱᖕᓂᕐᒧᑦ. “ᐅᖃᕐᑐᖅ ᕼᐅᕐᕕᐅ-ᐸᐃᔭᑦ” ᓂᕆᐅᒃᐳᖓ ᓄᓇᕗᑦ ᓂᐱᖓᑦ ᑐᓴᕐᑕᐅᑦᑎᐊᕐᓂᐊᕋᓱᒋᓪᓗᒍ ᑐᑭᓯᓇᕐᓗᓂᓗ ᑕᒪᓐᓇ ᐱᓕᕆᐊᖑᑎᓪᓗᒍ. ᓯᕗᓂᒃᓴᒧᓪᓗ ᓂᕆᐅᒃᐳᖓ ᖃᐅᔨᒃᑲᓐᓂᕈᒪᓪᓗᖓ ᐱᒻᒪᕆᐅᔪᓂᒃ ᐃᓕᖅᑯᓯᕐᓂᒃ

ᐊᒻᒪᓗ ᑮᓇᐅᔾᔭᒃᓴᕐᓂᕐᒧᑦ, ᑕᒪᓐᓇ ᐃᓄᐃᑦ ᐱᖅᑯᓯᕆᖕᒪᒍ ᓄᓇᕘᒥ.

ᖃᖓᑦᑎᐊᖅ ᑕᕆᐅᑉ ᐊᑭᐊᓂ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᑦ ᓇᑦᑏᑦ ᕿᓯᖏᓐᓂᒃ ᐱᖃᑦᑕᖁᔨᙱᑦᑐᑦ ᐊᒃᑐᕐᓯᓂᖃᓚᐅᕐᒪᑦ ᓈᒻᒪᙱᑦᑑᔪᓂᒃ ᑮᓇᐅᔾᔭᒃᓴᕋᓱᖕᓂᕐᒧᑦ ᓄᓇᕗᑦ ᕿᓯᖏᓐᓄᑦ. ᑕᒪᓐᓇ ᓄᖅᑲᕐᑎᑦᑎᓂᖅ ᓴᖅᑭᑦᑎᓗᐊᙳᐊᓚᐅᕐᒪᑦ ᐊᑲᐅᙱᓪᓕᐅᕈᑎᐅᔪᓂᒃ ᑖᒃᑯᓄᙵ EU-ᒥ ᒐᕙᒪᓕᕆᔨᒃᑯᓐᓄᑦ ᑖᒃᑯᓇᙵᑦ ᓂᕐᔪᑎᓂᒃ ᓯᕐᓈᕐᑎᐅᔪᓂᑦ. ᑖᒃᑯᐊ ᓄᓇᕘᒥ ᐊᕙᑎᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᔪᓯᓂᐊᕐᑐᑦ ᓇᑦᑏᑦ ᕿᓯᖏᓐᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᒥᒃ ᑕᐃᒃᑯᐊ ᓈᒻᒪᙱᔾᔪᑕᐅᔪᑦ ᒥᒃᖠᒋᐊᖃᐅᓪᓗᒋᑦ ᓄᓇᕘᒥ ᐊᖑᔭᐅᕙᒃᑐᑦ ᐱᓪᓗᒋᑦ.

###

www.sealsonline.org | www.sealingnunavut.ca

ᐃᓄᖕᓂᑦ ᑐᓴᕋᓱᒡᕕᐅᔪᓐᓇᕐᑐᑦ:

ᓴᕆᓇ ᑕᑦᔅᕗᑦ
ᐊᐅᓚᑦᑎᔨᐅᓚᐅᑲᒃᑐᖅ ᑐᓴᒐᒃᓴᓕᕆᓂᕐᒧᑦ
ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᖓ, ᐊᕙᑎᓕᕆᔨᒃᑯᑦ
sdodsworth@gov.ᓄ.ca | (867) 975-7749

ᒪᒃᓯᒥᓕᐊᓐ ᑎᐸᓐᑕᐃᓗᕐ
ᐊᑐᐊᒐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᓇᓗᓇᐃᔭᐃᔨ
ᑎᑎᕋᕐᕕᐊ ᑲᑎᒪᔨᕐᔪᐊᑉ ᓯᓖᓐ ᕼᐅᕐᕕᐅ-ᐸᐃᔭᑦ, P.C. deponm@sen.parl.gc.ca | (613) 947-8008